

طاهری شهاب

حکیم ابواللیث طبری

از فحول شعر و حکماء قدیم طبرستان میباشد که تاکنون تحقیق جامعی در پیرامون زندگی و ثبت آثار پراکنده اش بعمل نیامده و دست تصاریف زمان گرد فراموشی بر چهره اش افشا نده و لالی اشعار آبدارش ازین رفته است. نام وی را صاحبان تذکره وسایین مختلف ابواللیث، بالیث، ابواللیث ثبت کرده و درباره موطن او هم با اختلاف پرداخته اند چنانکه عوفی در لباب الالباب اورا طبری و مؤلف موسس الاحرار وی را گرگانی و در بعضی از سفینه ها جرجانی خوانده اند.

محمد عوفی این حکیم را جزو شurai آآل سبکتکین محسوب داشته و درباره او مینویسد: لیث بیشه هنروری و غیث سحاب سخن پروری بود. این غزل از طبع لطیف او زاده است و این در از صد ف قریحت او برون آمده، میگوید:

دل میان دوزلفت نهان شد ای مهروی
ز بهر آنکه ز چشم همی پیرهیزد
نیینی آنک چو تو زلف را بشانه زنی سر دو زلف تو در شانه می درآویزد
دل نیست که با شانه کارزار کند در آن میانه ازو باد مشک هی بیزد
همی بترسم کو را برون برد زمیان
چو دید چشمت، زو رستخیز برخیزد
بها یهای همی خون ز دیدگان ریزد
از آن قبل همه شب مستمند تو (بولیث)
نسیم زلف تو آن خفتہ را برانگیزد
وگر بخسبید یک چشم زخم وقت سحر
هلاک جان بود ارجان ازو بنگریزد
صاحبان تذکره کما یش استنادشان بگفتار عوفی است و مطلب تازه ای را که دال
بر شناسائی سوانح ایام این حکیم باشد ایراد ننموده اند، تنها هدایت در مجمع الفصحا

مینویسد ، وفاتش در گرگان اتفاق افتاده است ولی دلیل و سندی را در اینمورد ارائه نمی نماید .

واما بنا به تحقیقات نویسنده این سطور قدیمی ترین مأخذی که اشاره به شرح حال ابواللیث طبری مینماید اظهارات (ابوریحان بیرونی) در کتاب آثار الباقيه است که بسال ۳۹۰ هجری قمری آنرا بجهت امیر شمس المعالی قابوس وشمگیر زیاری تألیف نموده و خود از معاصران حکیم ابواللیث طبری بوده و گفارش از هر جهت در اینباره صادق است . بیرونی مینویسد ؛ شمس المعالی قابوس از خوانده شدن مدائح خود در حضورش اعراض میکرد و من اینکار او را ستوده میشمارم

امیر مزبور در نوروز و مهر گان بشعرای مقیم در بار خود مقداری عطا میداد و توزیع آنرا بر حسب درجات به (ابواللیث طبری) محول میکرد و میگفت این جماعت طایقه‌ای هستند که بوسیله هنر خود از دیگران چشم گذشت دارند ، لیکن من شنیدن سخنان دروغ ایشان را روا نمیدارم ، چه در نفس خود خلاف خلاف آنها را میشناسم و بدینوسیله از فریب خوردن احتراز مینمایم .

همین اشاره را یاقوت حموی نیز در کتاب معجم الادیبا صفحه ۱۴۹ جلد ع با اندک تفاوتی نوشته است .

تعالیی در کتاب (یتیمة الدهر) و عبدالجبار عتبی در تاریخ یمینی ، شعر ایشان شمس المعالی قابوس را مدح کردند بدین ترتیب نام میبرند ؛ قاضی ابوالبشر فضل بن محمد جرجانی . قاضی ابوالحسن ، علی بن عبدالعزیز جرجانی ، ابوبکر محمد بن ابی العباس طبری ، ابو منصور عبدالمالک تعالیی ، حکیم ابوبکر محمد بن علی خسروی ، ابو القاسم زیاد بن محمد قمری جرجانی الطبری ، حکیم ابواللیث طبری . این شعراء همد از سرآمدان فضل و ادب زمان خود بوده و بدین زبان پارسی و تازی اشعار و تأثیفاتی

داشته و هرساله از قابوس وظیفه‌ای دریافت می‌کردن و اما از اینکه عوفی در لباب الالباب حکیم ابواللیث طبری را جزو شعرای آل سبکتکین می‌آورد احتمال کلی دارد چون غالب شعرای دربار قابوس و پسرش پس از ضعف دولت آل زیار بدربار غزنیان و آل بویه پناه برده و حکیم ابواللیث هم از آن جمله باشد.

از اشعار این حکیم در کتابها آنچه بنظر رسید بیش از ۴۰ بیت باقی نمانده و چون یکی از آنالی گرانبهائیست از سراینده او اخر قرن سوم و اوایل قرن چهارم هجری واژه‌ی حیث مضمون و بلاغت و احتوای برمطالب حکمی وادی برای ادبیات پارسی معتبر است لذا اشاعت آثار از لحاظ مصون هاندن از گزند حوادث ایام ضروری دانسته و به است و استنساخ آنها اقدام کرده باشد این هدیه مقبول فضلای عصر واقع شود.

قطعه‌ذیل را بدرج احرار بنام حکیم ابواللیث طبری آورده است:

<p>گاه دیویست زشت و گاه ملک از حقیقت دلم کشیده بشک زیر دبایی زرش خز و فنک با خرد را ازو ، بخورد و بخواب این چنین داد کی بود ؟ و یحک زخم اورا نیابد آنچه برک بدراج مرد کی رسد ز درک ؟ او زمن دور، چون سما زسمک بعجهان دم هزن ز لی و زلک بی تکلف گله مکن ز فلک</p>	<p>چیست این بازگونه طبع فلک ؟ ذبس این پر گزافه قسمت او پنج روزی نشسته تکیه زده با خرد را ازو ، بخورد و بخواب ما ز زخمش بیانگ و فریادیم درک الاسفلست جای امید نیک بختی چو آب و من سمکم دیریابست ، تاکی این گله زو ؟ فلک از طبع بر نگردد ، تو</p>
--	---

محمد بن عمر الرادویانی در کتاب ترجمان البالاغه دو بیت ذیل را از آثار حکیم

با لیث طبری ثبت کرده .

منکر معروف شد بمعرفت تو
گویی من ای منم کی رب رحیم است
خواب تو بینی همی وهم تو معتبر
مولانا اولیاء الله آملی در تاریخ رویان این بیت طبری را بنام حکیم آورد :
که تو بر کسی آرد دل خویشینای
خوشادل آزای چل تو بینی کریای
البته ثبت این بیت بصورت مندرجه در کتاب مذکور است و بنظر ما در اثر
تحریفی که در آن شده و کاتب نسخه بعلت نداشتن زبان ادبی طبری آنرا بدین ترتیب
مسخ وغیرقابل فهم کرده است و صورت کتابت اصلی شعر و معنی آن چنین است :

خش آده دل آ ، چش تو بینی گریا

که تو فرگسی ر ، دل خوب اشینا

بو سه بددل آ ، چشمی را که برای تو گریانست

که چشم فرگسی ترا دل من خوب مینگردد

قصیده ذیل نیز که مشحون از مواعظ حکمی والی و تهذیب نفس انسان کامل و
تبیری از ظواهر دنیوی است سروده این حکیم میباشد که بدر جاجرمی آنرا در کتاب
خوش بنام وی نوشته و هی هذا .

زو چنین فعلهای مختلفات

این فلت بین و این عجب حرکات

بر زمین نوعهای مبتدعات

وین کواكب کزو پدید آمد

خانه نور و خانه خلمات

کوه و دریا و رود و بیشه و دشت

چند گونه وحوش با حشرات

ابر و باران و باد و تند رو برق

چند گون رنگ و چند گون اصوات

چند پرندگان ز بر و ز بحر

روید و ریزد او بهر اوقات

ور تو گوئی که ، آدمی چو گیاست

کون او شد فساد و جمع شتاب
بس میانست از آدمی و نبات
کاندین راه گم شوی هیبات
تا بمحشر شود جزا و برات
علم فعل و فعل و مقتلات
کس بجنت نشد مگر به نجات
تا نجویند هیچ کس عشرات
کی توانی گریخت از عرصات
پیش آور جواب حجت ، هات
هر یکی را اگر نشان و صفات
هر یک از طبع ، دوستدار حیات
چند گون پیشها و چند آلات
هر کرا نیست. ناپدید جهات
زو یکی روزگار او نحسات
دیگری سال و ماه در کیسات
دیگری جان همی کند نفقات
دیگری مبتلا بچند صفات
زو یکی با علوم منتخبات
بندانند کیف باری ذات
از پس آنکه شد عظام رفات
آن بقدرت محرك حرکات

حاصلی نی ز پیش او ، که برفت
بس نبهره است علمت ای مسکین
تا بین راه ابلهان نروی
گرد توحید و گرد داشن گرد
چه کسی علم طب و علم نجوم
بکف آور نجات و جنت جوی
عشرات کسی مجبوی تو نیز
عرصات قیامت است به پیش
ور جز این دانشی اگر بر تست
تنگری هیچ اختلاف جهان
از همه جنس غالب و مغلوب
چند گون خوردنی و داشتنی
روزی آدمی و بخششها
زو یکی روزگار او همه سعد
زو یکی روز و شب بنماز و نعیم
زو یکی مال در خزانه کند
زو یکی تندrst و شکل نکو
بجهان در ، زهر فنی ، علماست
کس چه داند که کار قسمت چیست
بندانند حال بعث و نشور
وین نداند جز آنکه صانع هاست

ای همیشه دوان بروز و بشب
 چه دوی؟ آز کرده مرکب خویش
 هیچ اندوه خویش می نخوری
 چه کنی گرد گرد کرده کس؟
 مردمای وز چه آز را تبهی؟
 قول ایزد تو با شگونه مکن
 ز فرات آب خوش خوری آنگه
 شه شطرنجی و سپه ن تو دور
 پند (بالیث) بشنو و پیذیر
 شعر او رهنمون داش اوست
 آن پذیرد که جان پرست بود
 گرچه سکران شود ز خواسته مرد
 خوب گفت آنچه گفت پیغمبر

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

دانشگاه علوم انسانی

اندرز

در اقدام بهر کاری قبل اندیشه کن تا در آخر کار پشیمان و نادم
 نگردی . از ریا و تظاهر پرهیز کن تا در دل دوستان جای گیری . مردان
 خردمند و عاقل کسانی هستند که هیچگاه گرد تزویر وریا نمی گردند و
 در تمام دوران زندگانی جز حقیقت چیزی نمی شناسند .

(از کلمات بزرگان)